

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلک یانده کی داتره

استانبول بوروسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۸۷ نوروده
دا ۵۰۰ محصوره

حیات

هیانه دایمیه ... دیانه دایمیه حیات قاتلم ...!

نسخه سی هربرده ۱۰ غرورده .

سه لکی پوسته ایله ۵ لیرا .

(اجنئی مملکتلر ایچین ۵ دولار) .

ایونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسی

مراجعت ایدیلیر .

یازی ایشلرینک مرجعی آنقره مرزیدر .

صافی : ۴۴

آنقره ، ۲۹ ایلول ، ۱۹۲۷

۲ نجی جلد

مصاحبه :

کنجلیک روحی قدرتی آرتمق واسطه لری

دورغون جمعیتلرده ، بوتون اجتماعی مؤسسه - لری یرلشمش اولان مملکتلرده معارف خدمتی نسبة قولایدیر . بویله زمانلرده معارف یالکز تحصیلی تعمیم ایچین چالیشیر . حالبوکه هر هانکی سیبله اعتقادلرده ، قناعتلرده ، اجتماعی مؤسسه - لرده تحول و انقلاب باشلادیغی زمانلرده معارف سیستهمی تحول و انقلابك اشارت ایتدیکی استقبالی حاضرلامق وظیفه سیبله ده مکلفدر . تورکیه معارفی بویله ایکی جهه لی اغیر بر مکلفیت التنده در . بر طرفدن تحصیلی النده کی قدرت نسبتنده توسیع ایده جك ، دیگر جهتن یکی تورکیه ایچون متفکر یتشدیره جکدر .

اگر استقبالك ایسته دیکی انسان معین نصیری ، اعتقادلری بیلن کیسه لر اولسه یدی او وقت بو وظیفه قولاییدی . حالبوکه یارینك انسانی منحصر آ علمیه ، سجه سیله ، روحی قوتیه مرفه برتورکیه یاراتمقده عامل اولاجقدر . او حالده بوکونکی مکتب کنجلرده بو قابلیتلی انکشاف ایتدیرمایدیر .

سریع تکامل کچیره ن بر مملکتك بالخاصه منور زمره یتشدیره جك اورتا تدریسات مؤسسه لرنده ویریه جك اك مهم قابلیت کنجلرك روحی قدرتلرینی آرتمق ، اولنری مستقبل حیاتده کندی کندیلرینه بول بولا - بیله جك حاله کتیرمکدر . مکتبلریمزك تربیه و تدریس یولی بوکا توجیه ایدیلدکجه مستقبل متفکرلری مملکته مؤثر اولابیله جك حاله کتیره مه یز . بونك ایچین برکده مکتبلر روحی

قدرتی قیراجق منفی بر هاوادن قورتولمایدیر . بومنفی هاوایی چوق زمان حیاتدن بزکین کورونن یاخود معلملکی کندیسنه کوچوک کورده ن ، کندیسنی جمعیتك مغدوری کبی حس ایله ین معلملر یاراتیر . معلم ، فلسفی ساحه ده قالمق شرطیه ، عالم قارشیسنده نکین و یابدین ، هر هانکی نظریه یه ایناتمقده مختاردر . بر معلم طالده آهنگ کوره بیلیر : ترقیه و معین هدفه دوغر و کتیدیکنه اینانه بیلیر ، اضطراب و سفالتلرك کیت کیده آزاله جغنی قبول ایلیه بیلیر . یاخود عکسنی دوشونور ، عالمی کور بر قوتك سوق و اداره سی اثری عدا ایلیه بیلیر . فقط نظری قناعتی نه اولورسه اولسون بر معلمك حیاتدن بزکین کورونمکه ، طبیعتدن ، جمعیتدن شکایتچی بر حال آلمغه حتی اولاماز . بالخاصه کنجلك قارشیسنده بویله بر وضعیت طاقیناماز . چونکه بویله حرکتده بولونان معلم در عهده ایلدیکی وظیفه یی یاپامادیغی کبی کنج روحلری ده عادتاً تنویم ایده ر . حد ذاتنده معلمك بویله بروضع آلمغه هیچ مساعد دکلدیر . مکتب کنجلك و حرکت محیطیدیر . او محیط ایچنده یالکز فعالیت ، حکم سورهر . بوراده حالندن ، طبیعتدن ، جمعیتدن مشکی انسانلر مکتبك معنوی هوا سنی بوزان بر نوع مضر میقروب اولورلر . بالعکس اینی معلم طبیعت و جمعیه مؤثر اولمق عشقنی ویریر . اینی بر مربی کنجلره بیتمز توک نمز بر قدرت منبعی کبی کورونمکه مجبوردر . وظیفه سنی یاپان بر مکتب ایچنده حیاتدن ، مسلکندن بزکین بونوع معلملر بولوناماز .

بر مکتبك کنجلكده معنوی قدرتی آرتمق بیلیمه سی ایچون یاپاجغی وظیفه لر دن بری ده طلبه سنی بویوک آداملره استیناس ایتدیرمکدر . هر هانکی ساحه ده اولورسه اولسون بویوک آدام متوسط انسانلر فوقنده روحی قدرت صاحبیدر . بونلرك قدرتی کنجلره طایتمق و دو بورمق اولنرك ارادی قدرتی ، مملکت و انسانیت اوزرینه مؤثر اولمق عشقنی آرتمق . اسکی معلملریمز بویله بر وظیفه ایله کندیلرینی هیچ مکلف کورمز لردی . مکتب حیاتی خاطر لایورم ، مثلاً فن درس لرنده بعضاً بویوک بر « کاشف » ك اسمی کچردی ، بولدیغی قانونی معلم سوبله ردی . فقط بونی طبعی بر پیغمبرك ، الهام ایله بر حقیقی سوبله ییورمه سی کبی آکلاتیر و بزندن ده او قانونی ساده جه اوکره نمکی ایسته ردی . کنجلرك ، علمك ناصیل بر مساعی ایله بوکونکی نتیجه یه وارد یغنی قاواریا بیلیملری ایچون عالملرك بو اوغورده صرف ایتدکلری قدرتی بیلیملری لازمدر . علمه چالیشمق یالکز اوکره نمکه دکل ، عالم سجه سنی اکتساب ایله اولور . بو سجه آنجق داها اولکی بویوک آدملرك قدرتلرینی ، اراده لرینی طایمقده ، اولنرك حیاتلرینی کندی روحزده یاشاتمقده ممکندر . بویوک آداملر ایچین اولدکدن صوکر ا یاپسلان احتفاللر هپ بو غایه یی تأمینه خدمت ایله ین اجتماعی تدبیرلردر . حالبوکه اسکیدن معلملریمز نه بویوک آدملرك قدرتلری قارشیسنده بر هیجان دویار ، نه ده طلبه یه دویورا بیلیردی . بونك بر طاقیم سبیلری وارددر . عرفان اعتباریه

جهان مسئله لری

جهانك بويوك مسئله لری :

ماجار انتباهی

حرب عمومی فلا کنندن اك زیاده متأثر ومتضرر اولان ملت لردن بری ساده ماجار لردر . ماجارستان حربدن اول ۱۱،۲۲۴ کیلو مترو مرابی اراضیه و ۲۱ میلیون یقین نفوسه مالک صرفه بر مملکتندی . حربدن صکره نه کوربیورز ؟ ۴ حزیران ۱۹۲۰ تاریخنده عقد ایدیلن تریمانون معاهده سی ماجارستانك تام معناسیله قولی ، قانادیخی قیرمشد . بو کونکی ماجارستان حربدن اولکنك اوجده برندن دها کوچو کدر . اراضیسی ۹۲ بیک کسور کیلومتر و مرابه ، نفوسی ده سکر میلیونه اینمشد . ماجارستان یالکز رومانیایه اراضیسنك اوجده برینه یقین بر قسمی ترك ایتمک مجبور اولمشد . بوغوسلاویا ، چه فوسلوا و اقیا ، آوستریا ، وایتالیایه ترك ایتمک مملکت لردنه باشقه ...! تریمانون معاهده سی یالکز اراضی و نفوس اعتباریله دکل ، سیاسی اجتماعی و اقتصادی نقاط نظرندن ده ماجار ملتته بر جوق یوکلر تحمیل ایتمشدی . مالی و عسکری قونترول مسئله لری ، استقلاله قاووشان ماجار لری ، دها ایلك آدیمده شاشیرتمشدی . اودرجه ده له حرب عمومی بی متعاقب بر آراتی ماجارستان انحلال اماره لری کوسترمکه باشلادی . عینی زمانده ماجار قرالی اولان آوستریا ایمپراطوری شارل استغفایه خیور اولمشدی . بو صورتله بیک سنه یه قریب بر عنقه ایله ماجارستانده عادتاً میستك بر شکل آلان سنت نه یین ناجی باشسز قالمشدی . اطراف دشمنلر ایله محاط ایدی . بونلر ماجارستاندن اك بیوکلوقه بی قوبارمی ایچون بر برلری ایله مسابقه کیریشمشلردی . مملکت آنارشیه ایچنده نه یاپاجغی بیلیموردی . ایلك ظهور ایدیهك قوتلی بر اراده یه بویون اککه حاضردی . ماجارلرک بوزده دوقسانی محافظه کار وجفتجی اولسنه رغماً عمومی شاشیقینلق بر [بهلاقون] سرکذشته میدان ویرمشدی . بو ماجار قومونیسیتی ۲۱ مارت ۱۹۱۹ دن ۷ آغستوس ۱۹۱۹ تاریخنده قدر بودا بشته ده بر سوویت اداره سی تأسیس ایدی و او یله بر آن اولدی که بتون ماجارستان اجنبی اشغالیهلکه سنه معروض قالدی . ماجارلر انقراض اوچورومك کنارینه قدر یاقلاشمشلردی . فقط ، یاشامق قدرت و قابلیتینی حائز اولان بتون ملت لردنه کورولدیکی کبی ماجارلرده بویله بر حیات و ممات آئنده ، حیات بولنی اختیار ایدوب بهلاقونك فارشیسنه بر آمیرال هورنی چیقاردیلر . بوزولان اجتماعی نظام تکرار تأسس ایدنجه ماجار ملتی مقدراتنه یکیدن حاکم اولغه باشلادی .

ماجارلر اول امرده حیات داخلیه لری تنظیم

و اصلاح ایچون اوغراشدیلر . بو پک طبیعی بر کیفیت ایدی . بین الملل حیائنده بر موقع صاحب اولوق ایستین هر ملت ، ابتدا داخلی ایشلری بولنه قویق مجبور بئنده در . بونك ایچون ماجارلرده ۱۹۲۱ تاریخلی بر قانون ایله تشکیلات سیاسی لری کندی آرزولرینه کوره بر صورت تسویه به اقتران ایتدیردکن صکره اقتصادی و مالی اصلاحانه قویلدیلر .

ماجارستان بو کون قرالسز بر قریبتر . سنت نه یین ناجی ماجارلر ایچون یالکز بر هیچ سیاسی دکل ، حرئی و دینی بر حالت اجتماعی نه کده رزمیدر . ۱۹۲۱ تاریخلی قانون قرالک انتخابی ملته تودیع ایتمش ایدیه ده بو انتخاب هنوز یالمامشد . ماجارلرک بر قسمی متوقی قرال دردنجی شارلک اوغلی (اوتو) بی مشروع قرال عد ایتمکده درلر . فقط بیوکل و کوچك ائتلاف دولترینك هابسبورغ خاندانك تکرار موقع حکمداری به صعود ایتلرینه موافقت ایدیه میه جکلری ماجارلرجه ده معلوم اولدیغندن شیمدیک بو مسئله بی قورجالامانی دها موافق بولمده درلر . آمیرال هورنی قرال ناجی اولرق وظیفه قرالی ایفا ایتمکده بردوامدر . و ما جا رلرده دها بر قاچ هفته اول - ۲۰ اغستوس - سنت نه یین تاجنك سنه دوریه سی مراسم فوق العاده ایله تسعید ایتمشلردر .

حرب عمومی نه ییننده ماجارستان اقتصادی و مالی وضعیت اعتباریله ده پک یتکین بر حالدیه ایدی . آوستریا - ماجارستان ایمپراطورلی زماننده ، ماجارستان ایله آوستریا آز جوق یکدیگری اتمام ایدن بر وحدت اقتصادی تشکیل ایدیه بیلورلردی . ماجارستان آوستریانك معمولات صناعیه سنه مقابل محصولات زراعیه سی صابوردی . و بویله لکله ماجار کوبلوسی ، ماجار اصحاب زراعتی زنگینله شیوردی . ایمپراطورلی انهدام ایدوب برینه اکثریا یکدیگریه رقیب و هر بری باشلی باشنه برر وحدت اقتصادی تشکیل ایتمک ایستین کوچك دوللر قائم اولونجه ماجارستان اقتصاداً مشکل وضعیتنده قالدی . اراضیسنك اوجده ایکسندن فضله - سنی ده غایب ایتمی احوال اقتصادی و مالی سنی بستون بر باد ایدی . ماجارستانك بو عظیم مشکلات ایچنده محو اولسی وسطی آوروپانك ائتلاف دوللرنجه قبول ایدیلن نظام سیاسیسنه موافق کورولدیکندن جمعیت اقوام یار دیعه قوشدی . بر طرفدن مالی قونترول مقابلنده ماجار مالی سنیك اصلاحنه چالیشیلرکن ، دیگر طرفدن ماجارستانك قومشورلی ایله اقتصادی ائتلافلر عقد ایدیه بیلیمی امکانی تأمین ایدلدی . ایسته بوراده تعداد و تفصیلنه امکان اولیان دها بر طاقم تدبیرلردن صکره ده ماجارستان اجتماعی ، سیاسی ، اقتصادی و مالی وضعیتنه حاکم اولونجه بین الملل حیات ساحه سنده کی موقعی اهمیتله دوشونمکه باشلادی . داخلی و خارجی سیاست یکدیگری اوزرینه متقابلاً اجرای تأثیر ایدرلر . بونلر بر برینك متممیدر . ماجار ملتی کندی طویلایوب متحد و متساند عرض وجود ایدنجه خارجه کی اعتباری طبیعی آرتدی . خارجا قوتلی و اعتبارلی کورونمكده شبهه سز ، ملی اعتماد نفس و حسن رقابتی تزید ایدیهك بر عاملدر . بو

عاملك غرور ملیلری فضله اولان ماجارلری داخله یکی بر ترقی و تعالی حمله سنه تشویق ایدیهكی محقق کوروله بیلیر .

ماجارلرک بو کونکی بین الملل وضعیتیه نه مرکزده در؟ شیدی خلاصه بو نقطه بی تدقیق ایدلم : ماجارلر وسطی آوروپانك واسع و منبت اووه لرنده برلشدکلری تاریخندن اعتباراً آوروپاده مهم بر رول اوینامغه موفق اولمشلردر . بر آرهلق ماجارلر شرق اقوامنه قارشی ، آوروپا مدنیتك حارسی رولنی طاقتمشلردی . تورک استیلاسنه قدر بو وضعیت دوام ایدی .

مهاج مخاربه سندن صکره ، ماجار سیاست خارجه سی ویانه دن اداره ایدلمکه باشلاندی . ماجارلر هر طرفدن احاطه ایدلمش اولدقلری اسلاو اقوامنه قارشی آلمان عنصرینه استادایتمک منفعتلرینه مخالف کورمبورلردی . وحتی آلمانلرک « شرقه دوغرو » سیاستندن کندیلری ایچون ده استفاده ممکن اوله جغنی دوشنیورلری . بوسنه - هر سک اوزرنده ماجار حاکمیتی ده جاری دکلیدی ؟

آنجق حرب عمومینك نتیجه سننده وضعیت دکلیدی . ماجارلر بر طرفدن آلمان و صایتمندن ، هکمونیا سندن قورتولمغه برابر ، دیگر طرفدن اسلاو اقوامنه قارشی اونك معاونت و مظاهرتندن محروم قالدی . بونکله برابر آوروپانك وسطنده اشغال ایتدیکی مهم وضعیت ، ماجارستانی تاریخی رولنی اوینامغه دعوت ایتمکدن خالی قالموردی . بوندن بر قاچ آی اول ماجار باش وکیلی قونت (به تله ن) ك ایراد ایتدیکی نقطه کی شو سوزلر ، ماجارلرک بین الملل وضعیتلری ناصیل تلقی ایتدکلری بزه واضحاً کوسترمکده در : « داخلی وضعیت تحکیم ایدلمش اولدیغندن آرتق مسائل خارجه یه عطف دقت ایتمک زمانی کلشدر . طونه حوضه سننده بیک سنه دنبری برلشش بولنان کوچوک ماجار ملتك وضعیت جغرا - فیه سی اعتباریله آوروپانك بو قسمنده مدیر دولت - Etat dirigeant رولنی اوینامسی مقدردر . » ایسته سیاست خارجه ساحه سننده ماجارلرک تعقیب ایتدیکی هدف ...! بو هدفه وصول ایچون بین الملل وضعیت نه درجه یه قدر مساعددر؟ ماجارلر ، کندیلری درت طرفدن صاران کنج ، حریص ملتک وجوده کتیرد . دکلری احاطه زنجیری قیرایله جکلر میدر ؟ شیمدی مسئله نك بوتون روحی بوسؤاللرک جوابلرنده مند مجدر . ماجارلر آلمانلر قدر کثیف و کثیر بر ملت اولدقلری ایچون صرف کندی قوتلری ایله موازنه بی لهلرینه تعدیل ایتدیره مزلر . بونك ایچون یینه سیاست قومینه زونلرینه مراجعت ایتلری ضروریدر .

۱۹۲۷ بدایتدنبری ماجار سیاست خارجه سی تدقیق ایدرایسهك ، ماجارلرک بو قومینه زونلر ساحه سننده ایجه موقیتلر الله ایتمش اولدقلری کورورر . ماجارلر ایلك صفحه ده وضعیت مالی نه کسب صلاح ایتمی اوزرینه جمعیت اقوامك قونترولندن قورتیلوب استقلال مالیرینی تأسیس ایتدیلر . تریمانون معاهده سنك وضع ایتدیکی بین الملل عسکری قونترول قومیسونی ده ۳۱ مارت ۱۹۲۷ تاریخندن اعتباراً

لغو اولندي . بو سورتله ماجارستانك بيوك ائتلاف دولتلى ايله اولان مناسبات سياسي ده اآزدىكنلى بر ساحه كيرمش بولمقده در .

فقط ماجارستانك اصل ايكي بيوك موقيتى اسكى دشانلرندن اولان ايتاليا وانكلتره ايله دوستلق تامين ايتسند كورولمشر . ايتاليا وسطى اوروپا ايله بالقانلرده تعقيب ايتديكي سياست ايچون ماجارلرك مظاهرتى تامين ايتكى لزوملى عد ايتكمده در . بو ساحه لرده اسكى آوستريا - مجارستان ايمپراطورلغك سياسته وارث اولق ادعاسنده بولنان ايتاليا ، بالطبع ماجار دوستلغندن استفاده ايدمكك قانعدر . بوكا مقابل ماجارستانده ايتاليا ايله تشريك مساعيدن مهم منفعلر اومقاده در . تريانون معاهدهسى ايله آجبق دكزه اولان ارتباطى قطع ايديلن ماجارستان آنجق ايتالياك مساعدهسى ايله ادرىاتيكه اولاشايلير . ايشته بتون بو ملاحظه لر ، ايتاليا ايله ماجارستانى كچن نيسان بديقنده بر دوستلق معاهدهسى عقدينه سوق ايتمشر . بومعاهده موجبنه ايتاليا ايله ماجارستان آره سنده دائمى بر صلح و ايدى بردوستلق جارى اولمقده در . (برنجى ماده) . اره لرنده اختلاف ظهور ايدنجه حربه مراجعت ايتوب وسائط مصلحانه ايله تسويه چاليشه جقلردر . (ايكنجى ماده) . بولر دوستلغك مراسم ظاهره سندن عبارت اولوب اصل روح ومقصد سطرلرك آلتنده مستردر . انكلتره ده ايجه زماندنبرى ماجار سياسته مظاهر

بر وضعيت آلمشر . فرانسه ك كوچك ائتلاف طريقه وسطى آوروپاده تأسيس ايتديكي فؤده ، انكلتره ده ماجارستانى طوعق سورتيله مقابله ايتك چاره سنى بولمشر . بوندن ماعدا ماجارستان ، انكلتره ك تشبثات ماليه سى ايچون مساعدر ساحه عدايدلكده در . انكلتره ك ماجارستانه قارشى اظهار ايتديكي محبت اك زياده « ده بيلميل » غرته سلك صاحى اولان لورد روتهمره Rothermere ك قلميله نمايشكار برشكل آلمشر . بو لوردك ماجارلر حقتده يازدينى مدافعه نامه لر ، بر طرفدن ماجارلرك منت وشكراتى جلب ايتكمكك برابر ، ديكر طرفدن كوچك ائتلاف دولتلىرني وبالخاصه جه قوسلواقايى هيچانه دوشورمشر .

ماجارلر لورده آلتون بر قلم اهدا ايتمشر دركه بحق يرنده برهديه در . لورد روتهمره ، شرقى آوروپاك بر جوق آلاس - لورده تارايه محاط بولندينى ووسطى آوروپايى تنظيم ايدن معاهده لرك اك فئاسى تريانون معاهده سى اولدينى ، كوچك ائتلافك اهميتنى غائب ايتديكى سويلدك كن صكره جه قوسلواق دولتك قابليت حياتيه سندن بيله شبهه دوشيور . بومطالعهر ماجارلر ايچون برر تازيانه تشويق اولقده و انتباه بولمقده سنده انكلتره ك خيرخواهغه استناد ايدم . بيله جكلرى اميدى اوياند برمقده در . ماجارلرك آلمان عنصرينه قارشى اولان تاريخى وضعيتلى ، عيى سبيلرك موجوديتى دولاييسيه ، بيوك برتخوله معروض قالممشر . ايشته كرك داخل و كرك خارجى وضعيتلى نظر دقته آلتجه كوريلوركه ماجارلر ، حرب عمومى فلاكتلرني زمان ايله تعمير ايدم بيله جك برانتباه دوره . سنه داخل اولمشر در . مقدراتنه صاحب ، قابليت حياتيه سى مبذول ملئر ايچون استقبال بارلاق اميدلر ايله ماليدر . بز ، بين الملل بر آهنگ و مسامت محيطى ايچنده ملئر حقوقك امپرياليزم جريالرينه قارشى مظفريتى آرزوايدنلردن اولق اعتباريله ماجار انتباهنى ممنويتله تعقيب وقيد ايديورز .

فكم مسعود

اجنبى اويستى

برناردار [*]

- چك شاعرى پتروبرزويچن -

برناردارى ، فريده قلى اولدينى ايچون ملتيتى ،
ئوز ديلنى انكار ايدن برناردار ژورى طانيرميسكر ؟ .

برناردار ژور ، جولوغنى جوجوغنى سوه ،
اونلرى هر آقشام كليساه كونده رر ، اوينه اى باقار .
يالكرز بو قهر اولاسى بارپالسانى قولاغنه خوش كلز ، بو
باياغى ديلي ديكله مكه تحمل ايدم . « بوديل اوشاقلره
ياراشير ، اونلر قونوشين » دير .

برناردارى ، فريده قلى اولدينى ايچون آناسنى
انكار ايدن (برناردار ژور) ي طانيرميسكر ؟ .

برناردار ژور آناسندن اوطانير ، سوسلو
سوفراسنه مسافرلر كلديكى زمان آناسنه ميدانه
جيقماماسنى تنيه ايدر . اونى قوغماسين ده نه ياپسين ؟
اصيل مسافرلى بارپالرك بومصيت لسانى مى ايشيتسينلر !
آناسك آلتدن بردرلو كبارلق كليور . زواللى نره دن
ئوكره سين ؟ . اى اما برناردار ژورده اوتانچندن يرك
دينه مى كچين ؟ .

بازار يرنده كى قوناغنده ، بك كى ياشادىنى
بوكبارلر محفلنده ، بارپالرك يره باتاسى لسانى مؤيدا
ايشيده جك ، قولاغى بوقابا سسلردن بردرلو قورتولا .
مياجمى ؟ .

فلاكت چوكدى .. برناردار ژور آتشلر ايچنده
چيرپينور . حما وجنت عفريلتلى اونى حياتنه باغلايان
زنجيرلى قوباريورلر . عالمى ، حكيملر نفسى
ديكله بور ، قارىسى وچوجوقلى ياتاغك باشى اوچنده
ديزاوستى تيره شيورلر . اختيار آناسى اوليده ،
ديشارى طاشلقده آغليور .

ناصيل ؟ . برناردار ژورك اعترافاتى ، صوك
نفسى هينچيقدىنى لسان ، بارپالرك ملعون لسانى ؟ .
برناردار ژور ديمكك بوعادى لسانده جان ويردى .

فريده قك ايرى چاكلرندن چيقان سسلر درت
بوجاغى دولانيور ، تابوتى آغير آغير چوقوره ايند .
برييورلر . هزار باشنده صوك دعائى ، افنديلرك
لسانده ميريله انيورلر ديمكك صليك ئوكنده ده او
يالانچى غرورك خاطره سنى تسعيد ايديورلر ؛ ديمك ،
صليك اوكنده درمانى كسلوب ، قارا طور اقلره
چوكن برناردار ژورك خاطره سى ده يالان ها ! .

[*] (برناردار) ، جرمانلاشمش اولان
(برناردار ژور) ك چكچه سيدر .

شو كوشه ده كيزلى كيزلى ، ايچين ايچين آغلايان
كيم ؟ . جماعت هزارلغك آجبق قابوسندن همان چيقوب
كيتمى ؟ .

نه ، قورقاق بر آغزندن دوكون بودعالر اوممىوع
وذليل لساندن .. خاير ، هيچ كستاخلق اولورمى ؟
الله تقصيراتى عفو ايتسين ؛ نينه ك يانيق باغرندن
باشقه درلو قوباميور . ايشته ، ذاتا شوپچاره وييتكين
قادين ، اوغلى اويانماسين ، هزارنده قيرماسين ،
ئوزولمسين ديه دوداغندن فضله يوره كنى اوينانيور .
كك برناردار ژور ئوزولمسين ديه دكللى ؟ .

له نويداس

وقتيله له نويداس ، باربارلرك چپ چوره ساردىنى ،
خائلك آردىنى كسديكى ترموپيل كچينده ئولومه
بوغازلامش ، تهلكه يى پرواسزجه قارشيلامش ..
ويرنده دورمىدى . « ته شهن » داملرينك صاچاقلرى
اوكنده « اولزا » ساحلرنده ده بن ، پتروبرزويچ ،
دورييورم ،

يوز ميزراق ، يوز قيليچ قلمه چه وريلش ،
صابلانيور ، بيكرجه كوز ، جهنم مشعله لرى كى ،
ايشيلدييور .. وبن ته شهن قاپيلرنده دورييورم .
قان ! . آلتدن قان ، كوزمدن قان دامليور ؛
ا كمدن قان صيزييور ، كوكسندن قان فيشقيرييور .
آياقلم قان دكزنده بوجالايور ، آلرمدن قان
آقييور ...

ديو كى ايرى ، يابانى كلنجكلره دولو ياماچك
ديبندن يدى قات كوكله قادار قيرمى بر دومان
توتويور .. سمانده ، قانلى بزلرمى بارچالانوب
دوكوليور ؟ .. باق ! .. هر ير قيرمى ، قيب قيرمى ! .
ايلرى به باقديغى زمان كوزمى قورويان قالفان قيزيللاشيور ،
قارشى صيرنلرى طوتانلرك قيرمى يالين قيلنجلىرى
قان ايچنده .. قيزيل چادرلرك اوكنده بش آتلى
دولاشيور ! .. اى آتلى قونلر ، آتلى بره نسلر ، بن
سزلرى طانيورم ؛ چوق اى طانيورم ...

قيزيل سرخس ! .. معيتكه نه امرلر ويرييورسك ؟ .
يردن نه قالد برييورلر ؟ . قولاغمه كلن بو شقيرتيلر ،
بو كومبورتولر نه ؟ .. آلقاق ؛ ينه مى بوسفوري
كچمك ايتيورسك ! ..

آرقه دن ، قانچيجه سنه باچاقلرمى كسديلر .. قيزيل
ملك اطرافده دولاشيور .. قالفام يره دوشيور .
بن ينه ته شهن ئوكلرنده يم . قان ايچنده ، ايكي بوكرم
دليك دليك « ليزا » ساحلرينه دايانيور و « قانوك
امر ايتديكى كى » ته شهن اوكلرنده دورييورم ..

جبرى طاهر